



إنتاج المعرفة في العربية المعاصرة

المؤتمر الدولي الرابع لقسم اللغة العربية

٢٨-٣٠ نوفمبر ٢٠٢٢

برنامج الجلسات

اليوم الأول (الاثنين ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٢)

٩:٣٠ - ١٠:٠٠ تسجيل المشاركين والحضور

الجلسة الافتتاحية

١٠:٠٠ - ١١:٤٥ (قاعة المؤتمرات)

استراحة ١١:٤٥ - ١٢:١٥

الجلسة الأولى

١٢:١٥ – ١:٤٥ (قاعة المؤتمرات)

رئيس الجلسة: أ. د. أنس عطية الفقي (أستاذ الدراسات العربية والاسلامية ومدير مركز تحقيق التراث بجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا)

اللغة العربية العلمية ومعجمياتها	أ.د. أحمد فؤاد باشا الأستاذ بكلية العلوم - جامعة القاهرة و عضو مجمع اللغة العربية
مجمع اللغة العربية وإنتاج المعرفة اللغوية	أ.د. محمد العبد أستاذ اللغويات بقسم اللغة العربية – كلية الألسن – جامعة عين شمس و عضو مجمع اللغة العربية
الظرف «تَحْتَّ» في تراكيب إضافية معاصرة	أ.د. محمد رجب الوزير أستاذ اللغويات بقسم اللغة العربية – كلية الألسن – جامعة عين شمس و عضو مجمع اللغة العربية
الدرس الاشتقاقي في المعجم العربي	أ.د. عبد الكريم حسن جبل أستاذ العلوم اللغوية بكلية الآداب – جامعة طنطا والخبير بمجمع اللغة العربية
الذكاء الاصطناعي والتعليم... المجالات والتحديات والأفاق ومعايير الجودة	أ.د. محسن رشوان الأستاذ بكلية الهندسة، جامعة القاهرة

الجلسة الثانية

١٢:١٥ - ١:٤٥ (قاعة الترجمة الفورية)

رئيس الجلسة: د. علاء عبد الهادي (أمين عام اتحاد الكتاب العرب)

صناعة الثقافة بين المطرقة والسندان	أ.د. حنان منيب أستاذ زائر بأكاديمية ناصر العسكرية، مؤسس ورئيس مؤسسة مشكاتي الدولية للتنمية
التعددية النصية وترجمة الشعر: النشيده لعلاء عبد الهادي أنموذجا	أ.م.د. أحلام أحمد محمد عثمان أستاذ مساعد الأدب الإنجليزي الجامعة البريطانية في مصر - جامعة الأزهر
التطور الدلالي للألفاظ وأثره في جودة الترجمة تجربة خاصة في ترجمة رواية "الأخر" للأديب الروسي فيودور دوستويفسكي	أ.د. محمد نصر الدين الجبالي أستاذ الأدب الروسي، كلية الألسن، جامعة عين شمس
ملاحم أدب السيرة الذاتية المترجم: نماذج مختارة من الأدب الروسي	أ.م.د. رشا أبو بكر سعد عثمان غانم الجامعة الأمريكية - مصر

١:٣٠ - ٢:٠٠ استراحة

الجلسة الثالثة

٢:٠٠ - ٣:٣٠ (قاعة المؤتمرات)

رئيس الجلسة: أ. د. مصطفى رياض (الأستاذ بقسم اللغة الإنجليزية وآدابها، كلية الآداب، جامعة عين شمس)

إنتاج المعرفة في الثقافة العربية المعاصرة	المتحدث: أ.د. مجدي يوسف أستاذ الأدب المقارن والحضارات المقارنة بجامعة مصر وألمانيا
---	--

اليوم الثاني (الثلاثاء ٢٩ نوفمبر ٢٠٢٢)

الجلسة الرابعة

١٠:٠٠ - ١١:٣٠ (قاعة المؤتمرات)

رئيس الجلسة: أ. د. خيرى دومة (الأستاذ بقسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب، جامعة القاهرة)

شعر الأوبئة وإنتاج المعرفة قراءة في بنية قصيدة (الوباء) لعلى الجارم	أ.د. عاطف بهجات قسم اللغة العربية، كلية الألسن، جامعة عين شمس
(التخييل المنظومي البيني) وشعرية السبيعينيات: رفعت سلام أنموذجا	أ.د. أيمن تعيلب أستاذ النقد الأدبي بجامعة السويس
أزمة النَّقْدِ الأدبيِّ، و"النَّقْدُ البَصِيرُ": مقارنة في العِلَلِ، والسَّمَاتِ	أ.د. عبد الرحمن عبد السلام محمود قسم اللغة العربية - كلية الألسن - جامعة عين شمس
جدلية الحب والهوية - رؤية فلسفية في أبجدية التلقي والتأويل لـ"أنا حرة" بين النص الروائي الإحساني والسيناريو المحفوظي	أ.م.د. جهاد محمود عواض قسم اللغة العربية كلية الألسن بجامعة عين شمس
مسألة الأب في رواية "الصبي الذي أضحى شابا وسيمًا" لابتهال سالم - دراسة ثقافية -	د. شيماء محمد علي مدرس بقسم اللغة العربية - كلية الألسن - جامعة عين شمس
النموذج الأكاديمي للناقد وسؤال الوجود قراءة معرفية لصورة شكري عياد في السيرة الذاتية لمحمد عناني: "واحات العمر - واحات الغربية - واحات مصرية"	ريم عادل السرجاني معيدة بقسم اللغة العربية كلية الألسن - جامعة عين شمس

الجلسة الخامسة

١٠:٠٠ - ١١:٣٠ (قاعة الترجمة الفورية)

رئيس الجلسة: أ. د. محمد نجيب التلاوي (الأستاذ بقسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب، جامعة المنيا)

تعليم العربية للناطقين بغيرها في إسبانيا وأوروبا	أ.د. نادية جمال الدين محمد أستاذ اللغة الإسبانية، كلية الألسن، جامعة عين شمس
استراتيجيات وضع المناهج والمقررات بأقسام اللغات	أ.د. محمد نجيب التلاوي أستاذ الأدب والنقد - كلية الآداب - جامعة المنيا
مشكلات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: الظواهر والحلول	أ.د. علاء الجابري أستاذ الأدب الحديث بقسم اللغة العربية بآداب السويس
المقاربة المعرفية واستراتيجيات وضع البرامج والمقررات	أ.د. عاشوري صونية أستاذة التعليم العالي جامعة باجي مختار عنابة الجزائر
المقاربة البيداغوجية لاستراتيجيات وضع المناهج والمقررات	أ.د. فتنازي كريمة أستاذة التعليم العالي والبحث العلمي جامعة باجي مختار عنابة الجزائر
تعليم العربية للأجانب: الجهود العربية لحل مشكلات التعليم للناطقين بغيرها "دراسة مسحية للأسباب والنتائج"	أ.م.د. سمير عمر كامل جامعة غازي عنتاب كلية الآلهيات تركيا

١١:٣٠ - ١٢:٠٠ استراحة

الجلسة السادسة

١٢:٠٠ - ١:٣٠ (قاعة المؤتمرات)

رئيس الجلسة: أ.د. سامي سليمان (أستاذ ورئيس قسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب، جامعة القاهرة)

التكامل بين الأدب والعلوم الاجتماعية لخدمة قضايا التنمية	أ.د. حسن أحمد الخولى أستاذ متفرغ علم الاجتماع والأنثروبولوجيا كلية البنات للآداب والعلوم والتربية - جامعة عين شمس
تجربتي العملية في الدراسات البيئية مقرر «التذوق الفني والنقد الإذاعي» نموذجاً	أ.د. سيد علي إسماعيل قسم اللغة العربية - كلية الآداب جامعة حلوان
الطفل والأسرة والهوية المتشظية عصر التحول الرقمي	أ.د. فتيحة شفيري قسم اللغة العربية، كلية الآداب واللغات د. زهرة عميري قسم اللغة العربية، كلية الآداب واللغات، جامعة امحمد بوقرة بومرداس الجزائر
البلاغة بين إنتاج المعرفة واستهلاكها	أ.د. عيد بلبع أستاذ البلاغة والنقد والعميد الأسبق لآداب المنوفية، وعضو لجنة التعليم بمجلس الشيوخ
النقد الأدبي البيئي: الرؤية والتطبيق	أ.د. عايد علي جمعة أستاذ الأدب والنقد كلية الإعلام/ جامعة أكتوبر للعلوم الحديثة والآداب
التحول الرقمي في الدوريات بين الواقع والمأمول: دار الكتب المصرية نموذجاً	د. أحمد محمد عبد الرحيم زقزوق رئيس قاعة الدوريات بدار الكتب المصرية

الجلسة السابعة

١٢:٠٠ - ١:٣٠ (قاعة الترجمة الفورية)

رئيس الجلسة: أ. د. عبد المعطي صالح (الأستاذ بقسم اللغة العربية، كلية الألسن، جامعة عين شمس)

تيمات السرد في الأدب النسائي مقاربات نقدية في الأدب النسائي العربي، والتشيكوي، والسلوفاكي	أ.م.د. خالد البلتاجي أستاذ مساعد ورئيس قسم اللغة التشيكية بكلية الألسن جامعة عين شمس
إعادة تصدير متعول للمنتج الثقافي الذاتي الأوروبي في غمار الربيع العربي بالتطبيق على كلمة "علماني/ مدني"	أ.م.د. ضياء الدين محمد زاهر النجار أستاذ مساعد الأدب والترجمة بقسم اللغة الألمانية - كلية الألسن جامعة عين شمس
هيمنة النموذج: دراسة تداولية لسلطة النسق	أ.م.د. حسام جايل أستاذ مساعد بقسم اللغة العربية كلية الألسن - جامعة الأقصر
النموذج المعرفي لمفهوم الرواية وأثره في إنتاج النص الروائي المترجم: رواية A ciascuno il suo وترجمتها إلى العربية نموذجًا	إسلام فوزي محمد مدرس مساعد بقسم اللغة الإيطالية مئتر الله عصام عبد المجيد مدرس مساعد بقسم اللغة الإيطالية
"النصُ الهَدَفُ" دراسة معرفية للاستعارة المفاهيمية بين الترجمة وكرة القدم	أ. د. سيد محمد السيد قطب قسم اللغة العربية، كلية الألسن، جامعة عين شمس أ. د. عبد المعطي صالح عبد المعطي قسم اللغة العربية، كلية الألسن، جامعة عين شمس

١:٣٠ - ٢:٠٠ استراحة

الجلسة الثامنة

٢:٠٠ – ٣:٣٠ (قاعة المؤتمرات)

رئيس الجلسة: أ. د. محمد يونس عبد العال (الأستاذ بقسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب، جامعة عين شمس)

«عوني عبد الرؤوف» وجهوده الرائدة في دراسة موسيقى الشعر العربي	أ.د. نعيم أمين طلبت قسم اللغة العربية – كلية الألسن – جامعة عين شمس
عبد الله خورشيد البري وتفسيره الحيوي لتطور الأدب العربي	أ.د. ماجد مصطفى الصعيدي قسم اللغة العربية – كلية الألسن – جامعة عين شمس
مفهوم تأويل النص الديني في ضوء رؤي التأويل الحداثية	أ.د. نيفين محمد كمال علي بقسم اللغة العربية بكلية الألسن، جامعة عين شمس
النظرية العربية في الأدب المقارن – تاريخ وإبداع	أ.د. نجوى عمر كامل حسن قسم اللغة العربية، كلية الألسن، جامعة عين شمس

الجلسة التاسعة

٢:٠٠ - ٣:٣٠ (قاعة الترجمة الفورية)

رئيس الجلسة : أ. د. فتح الله سليمان (الأستاذ بقسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب، جامعة حلوان)

المختصرات اللغوية العربية والأجنبية في العربية المعاصرة دراسة لغوية تطبيقية	أ.م.د. منار كمال الدين عبد الله المراغى قسم اللغة العربية - كلية الألسن - جامعة عين شمس
اللغة العربية ومجلة لغة العصر العدد: (١٨١) يناير ٢٠١٦م	أ.م.د. سعديتة مصطفى محمد أستاذ الدراسات اللغوية المساعد بكلية الألسن - جامعة عين شمس
اللسانيات التعليمية: نحو تصور لساني لتعليم اللغة العربية	د. محمد إبراهيم أحمد الشافعي كلية الألسن - جامعة كفر الشيخ
الدراسات البيئية في علم الأصوات اللغوية	د. عماد عليان المصري أستاذ العلوم اللغوية المساعد بجامعة الأقصى- غزة
أسس تعليم النحو العربي في مناهج تعليم العربية للأجانب بين النظرية والتطبيق، كتاب «العربية بين يديك» نموذجًا	إسلام رمضان محمد إبراهيم باحث ماجستير بقسم اللغة العربية - كلية الألسن

اليوم الثالث (الأربعاء ٣٠ نوفمبر ٢٠٢٢)

الجلسة العاشرة

١٠:٠٠ - ١١:٣٠ (قاعة المؤتمرات)

رئيس الجلسة: أ. د. أحمد صديق الواحي (أستاذ ورئيس قسم اللغة الإنجليزية، كلية الألسن، جامعة عين شمس)

الاسترداد: نحو نظرية عربية في الترجمة	أ.د. شكري مجاهد أستاذ الأدب الإنجليزي، كلية التربية، جامعة عين شمس
"ترجمة الاسترداد" والعنف في ترجمات المستشرقين: الدلالات الثقافية والافتراضات النظرية	أحمد شكري مجاهد باحث و مترجم
الجنديرية الذكورية: قراءة في نقد النقد	أ.د. أميمت خشبت أستاذ ورئيس قسم اللغة العربية، كلية الألسن، جامعة عين شمس
نظرية اللغة في أعمال عبد الرحمن الحاج صالح رئيس المجمع الجزائري للغة العربية السابق	د. محمد عثماني أستاذ محاضر بجامعة بومرداس - الجزائر

١١:٣٠ - ١٢:٠٠ استراحة

الجلسة الحادية عشرة

١٢:٠٠ – ١:٣٠ (قاعة المؤتمرات)

رئيس الجلسة: أ. د. باهر الجوهري (الأستاذ بقسم اللغة الألمانية، كلية الألسن، جامعة عين شمس)

ترجمة المراسلات كوسيلة لإعطاء الكلمة لأبطال التاريخ. نموذج ترجمة مراسلات بونابرت في مصر	د. أحمد يوسف محاضر بالجامعات الفرنسية و عضو المجمع العلمي المصري
أهمية توحيد المصطلحات في الترجمة القانونية	أ.د. أيمن سلامة أستاذ القانون الدولي العام بأكاديمية ناصر العسكرية العليا
اشكالية ترجمة المصطلحات العلمية الى اللغة العربية: دراسة في منهجية علم المصطلح	أ.د. حسين صلاح الدين البنهاوي كلية الدراسات والبحوث البيئية - جامعة عين شمس
من وصايا مترجم بين الألمانية والعربية	أ.د. باهر محمد الجوهري الأستاذ بكلية الألسن، جامعة عين شمس، قسم اللغة الألمانية

الجلسة الثانية عشرة

١٢:٠٠ – ١٠:٣٠ (قاعة الترجمة الفورية)

رئيس الجلسة: أ. د. أشرف نجا (الأستاذ بقسم اللغة العربية، كلية التربية، جامعة عين شمس)

الصناعة المعجّمة الحديثة في المملكة العربية السعودية (المعجم العربي للطلاب) أنموذجاً	أ.م.د. أميرة زبير رفاعي سمّيس أستاذ فقه اللغة المشارك بجامعة أم القرى سابقاً المملكة العربية السعودية
تجربتي في تأليف المعجم المدرسي الميسر	أ.د. وجيه يعقوب السيد قسم اللغة العربية – كلية الألسن – جامعة عين شمس
الاحتمالات النحويّة للشاهد الشعري عند ابن السّيرافي	أ.م.د. نواف بن أحمد بن عثمان حكمي أستاذ النحو والصرف المساعد جامعة نجران/ كلية العلوم والآداب بشرورة
الجهود العلمية في حوسبة اللغة العربية	د. إدريس حمروش قسم اللغة العربية - المدرسة العليا للأساتذة جامعة صالح بونيندر قسنطينة ٣
التركيب الصرفي والسياق النحوي في برامج الذكاء الاصطناعي الحوارية مساعد جوجل نموذجاً	حبيبتة محمد عبد المنعم سالم معيدة بقسم اللغة العربية كلية الألسن بجامعة عين شمس

١٠:٣٠ - ٢:٠٠ استراحة

الجلسة الختامية

٢:٠٠ - ٣:٣٠ (قاعة المؤتمرات)
